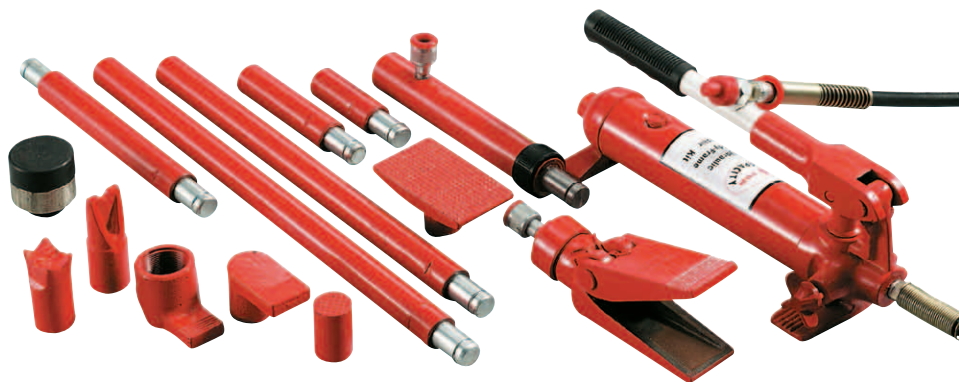


RIKTSATS RETTESETT KORINOIKAISUSARJA OPRETTERSÆT 4 ton/tonn/tonnia/tons



Tillverkat för Biltema Sweden AB, Garnisonsgatan 26, 254 66 Helsingborg. Tel: +46-42 600 45 00.

Importør: Biltema Norge AS, Postboks 74, 3401 Lier. Tlf: +47-32 84 91 10.

Maahantuojat/Importör: Biltema Suomi Oy, Itäruuskontie 2, FIN-00750 Helsinki/Helsingfors. Puh.: +358-207 609 609

Importør: Biltema Danmark A/S, Boks 175, 9230 Svenstrup J. Tlf.: +45 70 80 77 70

www.biltema.com



EG- FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
SAMSVARSERKLÄRING
VAKUUTUS EU-YHDENMUKAISUUDESTA
EG-FORSIKRING OM OVERENSSTEMMELSE
EC-DECLARATION OF CONFORMITY



GARNISONSGATAN 26
S-254 66 HELSINGBORG
SWEDEN

INTYGAR ATT KONSTRUKTION OCH TILLVERKNING AV DENNA PRODUKT
ÖVERENSSTÄMMER MED FÖLJANDE DIREKTIV¹ OCH STANDARDS²

BEKREFTER AT KONSTRUKSJON OG PRODUKSJON AV DETTA PRODUKTET
ER I SAMSVAR MED FÖLGENDE DIREKTIVER¹ OG STANDARDS²

TODISTAA ETTÄ TÄMÄN TUOTTEEN RAKENNE JA VALMISTUS
OVAT SEURAAVIEN DIREKTIIVIEN¹ JA STANDARDIEN² MUKAISIA

BEKRÆFTER AT KONSTRUKTION OG FREMSTILLING AF DETTE PRODUKT
OVERENSSTEMMER MED FÖLGENDE DIREKTIVER¹ OG STANDARDS²

DECLARES THAT DESIGN AND MANUFACTURING OF THIS PRODUCT
COMPLIES WITH THE FOLLOWING DIRECTIVES¹ AND STANDARDS²

1. 2006/42/EC
2. 1494/A1:2008

PRODUCT NAME:
RETAIR KIT 4T

ARTIKELNUMMER/ARTIKKELNUMMER/TUOTENUMERO/PRODUCT NUMBER:
15-804

HELSINGBORG 2013-10-10



Staffan Ecklein
PRODUCT MANAGER

RIKTSATS

4 ton

För din säkerhet:

1. Överbelasta aldrig riktsetsen utöver den angivna kapaciteten.
2. För att undvika skador på gängor, använd skyddshylsor.
3. Håll slangen ren och använd dammskydd då anslutningsventilerna är bortkopplade.
4. Sörj för att slangen ej kommer emot vassa föremål. Slangen får ej böjas i en radie mindre än 50 mm.
5. Håll riktsetsen och dess tillbehör borta från hög värme eller öppen låga.

OBS!

- Var aktsam vid användning av riktsetsen, eftersom den arbetar under mycket stort tryck.
- Använd skyddsglasögon.
- Se till att barn och andra personer håller sig på säkert avstånd från arbetsområdet.

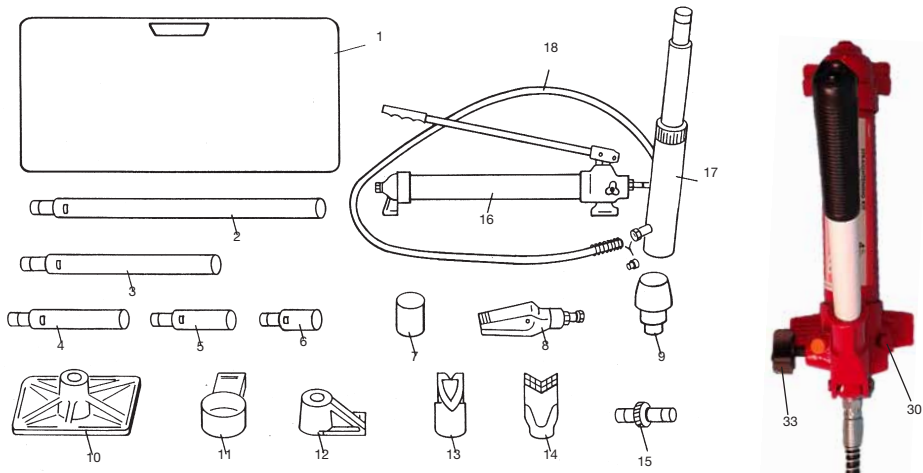
Underhåll

1. När riktsetsen ej används skall hydrauliken förvaras med utlösningssventilen (P33) öppen.
2. Vid leverans från tillverkaren är riktsetsen fylld med hydraulolja. När oljenivån skall kontrolleras skall hydrauliken placeras

plant på marken, så att oljepåfyllningsskruven (P30) pekar uppåt. Lossa skruven (P30) och kontrollera oljenivån. Vid behov, fyll på med hydraulolja. OBS! Hydrauliken får EJ fyllas helt med olja, det måste alltid finnas lite luft kvar. Vid påfyllning, använd endast hydraulolja av hög kvalitet, ex. Biltema hydraulolja. Efter påfyllning, skruva fast skruven (P30).

Innehåll

Pos	Artikel nr	Benämning
1.....	4-1	Förvaringslåda
2.....	4-2	Förlängare, 495 mm
3.....	4-3	Förlängare, 418 mm
4.....	4-4	Förlängare, 215 mm
5.....	4-5	Förlängare, 125 mm
6.....	4-6	Förlängare, 82 mm
7.....	4-7	Räfflat tryckhuvud
8.....	4-8	Spridarkil
9.....	4-9	Gummitryckhuvud
10.....	4-10	Tryckplatta
11.....	4-11	Tryckplatta
12.....	4-12	Tryckplatta
13.....	4-13	Kil
14.....	4-14	V-formad tryckplatta
15.....	4-15	Skarvkoppling
16.....	4-16	Hydraulikdel, 4 ton
17.....	4-17	Tryck-kolv
18.....	4-18	Hydraulslang



RIKTSATS

4 ton

For din egen sikkerhet:

1. Overbelast aldri rettesettet utover angitt kapasitet.
2. For å unngå skader på gjenger, anvend beskyttelses hylser.
3. Hold slangen ren og anvend støvbeskyttelse når tilkoplingsventilene er frakoplet.
4. Sørg for at slangen ikke kommer imot spisse gjenstander. Slangen må ikke bøyes i en radius mindre enn 50 mm.
5. Hold rettesettet og dets tilbehør borte fra høy varme eller åpen flamme.

OBS!

- Utvis forsiktighet ved bruk av rettesettet, fordi det arbeider under meget stort trykk.
- Bruk vernebriller.
- Pass på at barn og andre personer holder seg på sikker avstand fra arbeidsområdet.

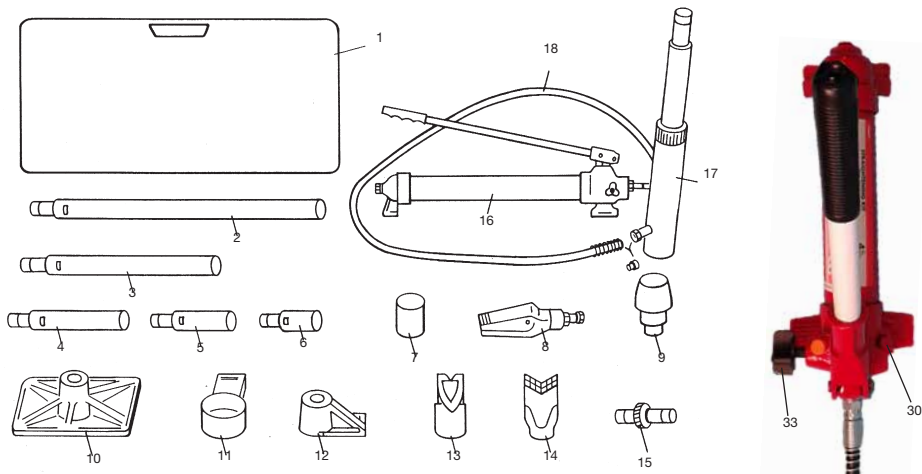
Vedlikehold

1. Når rettesettet ikke er i bruk, skal hydraulikkenheten oppbevares med utløsningsventilen (P33) åpen.
2. Ved levering fra produsent er rettesettet fylt med hydraulikkolje. Når oljenivået skal kontrolleres, skal hydraulikkenheten plasseres plant på bakken, slik at oljepåfyllingsskruen

(P30) peker oppover. Løsne skruen (P30), og kontroller oljenivået. Ved behov, fyll på med hydraulikkolje. OBS! Hydraulikkenheten må IKKE fylles helt med olje, det må alltid være litt luft igjen. Ved påfylling, bruk kun hydraulikkolje av høy kvalitet, f.eks. Biltema hydraulikkolje. Etter påfylling, skru fast skruen (P30).

Innhold

Pos.	Art.	Benevnelse
1.	4-1	Oppbevaringskasse
2.	4-2	Forlenger, 495 mm
3.	4-3	Forlenger, 418 mm
4.	4-4	Forlenger, 215 mm
5.	4-5	Forlenger, 125 mm
6.	4-6	Forlenger, 82 mm
7.	4-7	Riflet trykkhode
8.	4-8	Spredkile
9.	4-9	Gummitrykkhode
10.	4-10	Trykkplate
11.	4-11	Trykkplate
12.	4-12	Trykkplate
13.	4-13	Kile
14.	4-14	V-format trykkplate
15.	4-15	Skjøtestykke
16.	4-16	Hydraulikkdel, 4 tonn
17.	4-17	Trykkstempel
18.	4-18	Hydraulikkslange



RIKTSATS

4 ton

Oman turvallisuutesi vuoksi:

1. Älä koskaan kuormita oikaisusarjaa ilmoitettua tehoa suuremmalla painolla.
2. Käytä suojajylsyjä kierrevaurioiden välttämiseksi.
3. Pidä letku puhtaana ja käytä pölysuojusta aina, kun liitäntäventtiilit ovat irrotettuina.
4. Huolehdi siitä, ettei letku kosketa teräviin esineisiin. Letkua ei saa taivuttaa mutkalle, jonka säde on pienempi kuin 50 mm.
5. Suojaa oikaisusarja ja sen varusteet kuumuudelta ja avotulelta.

HUOMAA!

- Ole erittäin varovainen käyttäessäsi korinoikaisusarjaa, koska se toimii erittäin suurella paineella.
- Käytä suojalaseja.
- Pidä lapset ja muut asiattomat henkilöt turvallisen etäisyyden päässä työskentely-alueelta.

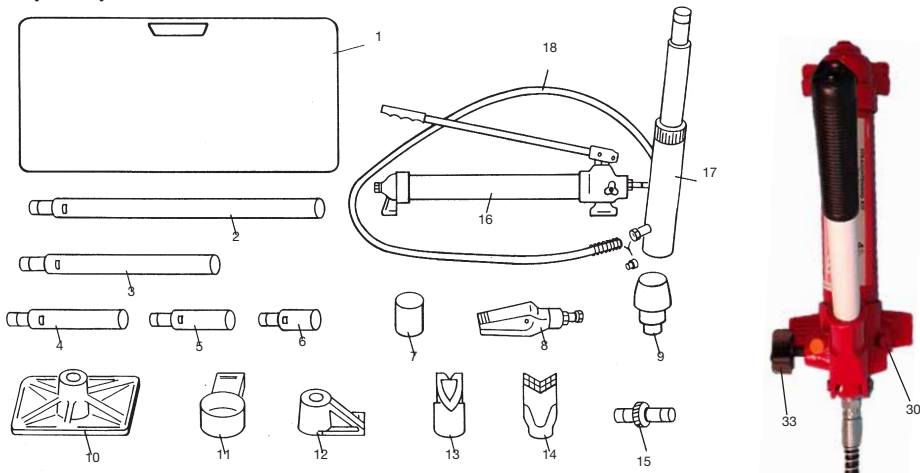
Huolto

1. Säilytä hydrauliyksikköä purkuventtiili (P33) avoimena.
2. Laite on toimitettaessa täynnä hydraulijölyä. Kun tarkistat hydraulijölyn määrää, aseta hydrauliyksikkö tasaiselle alustalle siten,

että sen öljyntäyttöaukon korkki (P30) osoittaa ylöspäin. Avaa korkki (P30) ja tarkista öljymäärä. Lisää tarvittaessa hydraulijölyä. Huomaa! Hydrauliyksikköä EI saa täyttää ihan täyteen, sinne on jätävä vähän ilmaa. Käytä vain korkealuokkaisia hydraulijölyjä, kuten Bilteman hydraulijölyä. Aseta korkki (P30) takaisin paikalleen.

Sisältö

Osa	Tuotenro	Nimike
1.	4-1	Säilytyslaatikko
2.	4-2	Jatkokappale 495 mm
3.	4-3	Jatkokappale 418 mm
4.	4-4	Jatkokappale 215 mm
5.	4-5	Jatkokappale 125 mm
6.	4-6	Jatkokappale 82 mm
7.	4-7	Rihlattu painopää
8.	4-8	Levityskiila
9.	4-9	Kumipainopää
10.	4-10	Painolevy
11.	4-11	Painolevy
12.	4-12	Painolevy
13.	4-13	Kiila
14.	4-14	V-muotoinen painolevy
15.	4-15	Jatkoliitin
16.	4-16	Hydraulikkaosa, 4 tonnia
17.	4-17	Painomäntä
18.	4-18	Hydraulikkaletku



RIKTSATS

4 ton

Sikkerhedsforanstaltninger:

1. Overbelast aldrig oprettersættet ud over den angivne ydeevne.
2. Brug beskyttelseshylstre for at undgå skader på gevind.
3. Hold slangen ren og brug støvfilter, når tilslutningsventilerne er frakoblet.
4. Sørg for, at slangen ikke bliver udsat for stød fra skarpe genstande. Slangen må ikke bøjes i en radius på mindre end 50 mm.
5. Oprettersættet og dets tilbehør må ikke udsættes for stærk varme eller åben ild

OBS!

- Vær forsigtig ved brug af oprettersættet, da det arbejder med meget stort tryk.
- Brug beskyttelsesbriller.
- Sørg for, at børn og andre personer opholder sig i sikker afstand fra arbejdsområdet.

Vedligeholdelse

1. Når oprettersættet ikke er i brug, skal hydraulikenheden opbevares med udløsningsventilen (P33) åben.
2. Ved levering fra fabrikanten er oprettersættet fyldt op med hydraulikolie. Når olieniveauet skal kontrolleres, skal hydraulikenheden placeres fladt på jorden, så olie-

påfyldningsskruen (P30) peger opad. Løs skruen (P30) og kontroller olieniveauet. Om nødvendigt fyldes efter med hydraulikolie. OBS! Hydraulikenheden må IKKE fyldes helt op med olie. Der skal altid være lidt luft. Brug kun olie af høj kvalitet ved påfyldning, som f.eks. Biltemas hydraulikolie. Efter påfyldning skrues skruen (P30) fast.

Indhold

Pos	Artikel nr.	Beskrivelse
1	4-1	Opbevaringsæske
2	4-2	Forlænger, 495 mm
3	4-3	Forlænger, 418 mm
4	4-4	Forlænger, 215 mm
5	4-5	Forlænger, 125 mm
6	4-6	Forlænger, 82 mm
7	4-7	Rillet trykhoved
8	4-8	Sprederkile
9	4-9	Gummitrykhoved
10	4-10	Trykplade
11	4-11	Trykplade
12	4-12	Trykplade
13	4-13	Kile
14	4-14	V-formet trykplade
15	4-15	Forlængerkobling
16	4-16	Hydraulikdel, 4 tons
17	4-17	Trykstempel
18	4-18	Hydraulikslange

